

Zmluva o zabezpečení stravovania a benefitov

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len „Zmluva“) medzi:



Odborné učilište internátne Viliama Gaňu,
Moskovská 17, Banská Bystrica 4
so sídlom: Moskovská 17, 97404 Banská Bystrica
adresa pre korešpondenciu:
Moskovská 17, 97404 Banská Bystrica
registrácia:

IČO: 00493767
DIČ: 2021554183
IČ DPH:

IBAN: SK21 8180 0000 0070 0010 3255
SWIFT:

tel.: 048/4153140
e-mail: sekretariat@ouivgbb.sk

Zastúpená (osoba oprávnená konať v mene klienta):

Kontaktná osoba: Mgr. Dagmar Hlavatá
tel.: 0911115819
e-mail: sekretariat@ouivgbb.sk

(ďalej len „Klient“)

Up Déjeuner, s. r. o.

so sídlom: Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto
adresa pre korešpondenciu: Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava

registrácia: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 150439/B

IČO: 53528654
DIČ: 2121424228
IČ DPH: SK2121424228

IBAN: SK42 8100 0001 1502 7113 0237
BIC/SWIFT KÓD: KOMBSKBAXXX

tel.: 02/ 32 55 35 45
e-mail: obchod@up-dejeuner.sk

Zastúpená: Ing. Igor Janok, konateľ

Zmluvu vypracoval: TP KM

(ďalej len „UpDJ“ a spoločne s Klientom ďalej len ako „Zmluvné strany“)

I. Predmet Zmluvy

1.1 UpDJ sa zavazuje zabezpečiť stravovanie a benefity pre zamestnancov Klienta sprostredkovaním stravovacích a benefičných služieb nižšie vybranými Produktami a prostredníctvom nich zabezpečovať sprostredkované poskytovanie služieb v určených Akceptačných miestach, a to zo podmienok uvedených v tejto zmluve a VOP_STR_K. Klient sa zavazuje zaplatiť UpDJ odmenu a poplatky v zmysle tejto Zmluvy, VOP_STR_K a Cenníka_STR_K.

- ☐ Karta UpDéjeuner
☒ Stravovacia poukážka UpDéjeuner

II. Odmena a platobné podmienky

2.1 Odmena pre UpDJ za plnenie predmetu Zmluvy bude vyčíslená osobitne za spracovanie každej jednej objednávky Klienta na dodanie daného typu Produktu pričom výška odmeny pre UpDJ za takúto jednotlivú objednávku Klienta je uvedená v Cenníku_STR_K.

2.2 UpDJ je oprávnený k odmene pre UpDJ, cenu Klientom objednaných tovarov a k poplatkom uvedeným v Cenníku_STR_K účtovať DPH v zmysle platných právnych predpisov.

III. Všeobecné obchodné podmienky a spracovanie osobných údajov

3.1 Na právny vzťah UpDJ a Klienta založený touto Zmluvou sa vzťahujú VOP_STR_K a Cenník_STR_K, vrátane ich zmien, doplnení či nahradení v zmysle čl. 12 VOP_STR_K, ktorých účinnosť nastane po účinnosti tejto Zmluvy. Aktuálne znenia VOP_STR_K, vrátane Cenníka_STR_K sú zverejnené na stránke www.up-dejeuner.sk.

IV. Záverečné ustanovenia

- 4.1 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 4.2 Táto Zmluva sa uzatvára v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po jednom.
- 4.3 Zmluvné strany podpisom (vrátane ústneho/telefonického podpisu) potvrdzujú, že si prečítali túto Zmluvu, vrátane všetkých jej príloh a všetky jej ustanovenia, ako aj znenie príloh, sú im jasné a zrozumiteľné, a že ich podpisy na Zmluve sú vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle uzatvoriť túto Zmluvu za vyššie uvedených podmienok.
- 4.4 Prílohy
- Príloha č. 1 – Všeobecné obchodné podmienky (VOP_STR_K)
 - Príloha č. 2 – Cenník (Cenník_STR_K)
 - Príloha č. 3 – Zmluva o spracovaní osobných údajov
 - Príloha č. 4 – Individuálne zmluvné podmienky k Zmluve o zabezpečení stravovania

Up Déjeuner, s. r. o.

Tomášikova 64A
Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04
IČO: 53528654
IČ DPH: SK2121424228

Up Déjeuner, s. r. o.

Odborné učilište internátne
Viliama GAŇU
Moskovská 17
974 04 Banská Bystrica 4

V Bratislave
dňa 18.10.2023

Hlavatá
.....
Klient

Zmluva o spracúvaní osobných údajov



uzatvorená podľa čl. 28 a súvisiacich Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („ďalej len nariadenie **GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zmluva**“)

Prevádzkovateľ: Odborné učilište internátne Viliama Gaňu, Moskovská 17, Banská Bystrica 4

so sídlom: Moskovská 17, 974 04 Banská Bystrica

adresa pre korešpondenciu:

Moskovská 17, 97404 Banská Bystrica

registrácia:

osoba oprávnená konať: Mgr. Dagmar Hlavatá

IČO: 00493767

e-mail: sekretariat@ouwgbb.sk

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

Sprostredkovateľ: Up Déjeuner, s. r. o.

so sídlom: Tomášikova G4A,

831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto

registrácia: Obchodný register Mestského sudu Bratislava III,

oddiel Sro, vložka č. 150439/B

osoba oprávnená konať: Ing. Igor Janok

IČO: 535 286 54

tel.: 02/ 32 55 35 38

e-mail: kgalikova@up-slovensko.sk

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1.1 Táto Zmluva stanovuje právne záväzky Zmluvných strán s ohľadom na ochranu osobných údajov, ktoré Sprostredkovateľ spracúva v mene Prevádzkovateľa v súvislosti so službami Sprostredkovateľa poskytovanými Prevádzkovateľovi. Na základe zmluvy alebo viacerých zmlúv uzatvorených medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi niektoré (prípadne viaceré alebo všetky) z nasledovných produktov, a s tým súvisiace služby, v rámci poskytovania ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov

- a. produkt **personalizované kupóny UpDéjeuner**, **personalizované kupóny UpAqua**, **personalizované kupóny UpCadhoc**, **personalizované kupóny UpRelax**, **personalizované kupóny UpMedical**, **personalizované kupóny UpSocial**
- b. **stravovacie karty UpDéjeuner**
- c. **produkt UpRekrea**
- d. **benefitové produkty na platforme Up**
- e. **produkt Shell palivová karta**
- f. **službu Doručovanie zásielok obsahujúcich produkt stravovacie karty UpDéjeuner alebo benefitové produkty na platforme Up**
- g. **produkt UpBalansea**

(ďalej len „**Produkty a služby**“)

1.2 Zmluva, resp. zmluvy na základe ktorých poskytuje Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi Produkty a služby je v tejto Zmluve ďalej označovaná jednotlivito ako **Obchodná zmluva** resp. spoločne ako **Obchodné zmluvy**. Táto Zmluva sa vzťahuje na všetky činnosti spojené s Obchodnou zmluvou, a to počas doby jej platnosti a účinnosti

1.3 Zmluvné strany sú zodpovedné za nadne dodržiavanie povinností ustanovených platnými právnymi predpismi, ktoré upravujú problematiku ochrany osobných údajov

1.4 Sprostredkovateľ pri poskytovaní Produktov a služieb Prevádzkovateľovi spracúva aj osobné údaje zamestnancov Prevádzkovateľa, prípadne iných dotknutých osôb, v mene Prevádzkovateľa, ktoré Prevádzkovateľ zhromažďuje vo svojich informačných systémoch.

1.5 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že v súlade s článkom 28 odsek 1 nariadenia GDPR zhodnotil, že Sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky zavedenia primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky nariadenia GDPR a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

1.6 Nariadenie GDPR vyžaduje, aby vzájomné vzťahy medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom pri spracúvaní osobných údajov boli upravené zmluvou v písomnej alebo elektronickej forme.

1.7 S cieľom splnenia povinností vyplývajúcich z čl. 26 a súvisiacich nariadenia GDPR sa Zmluvné strany dohodli na nasledujúcom znení Zmluvy

Článok II

Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných vzťahov Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa

2.2 Táto Zmluva stanovuje práva a povinnosti Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa

Článok III Spracúvanie osobných údajov

3.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté, sprístupnené Prevádzkovateľom a/alebo získané v mene Prevádzkovateľa len na účely poskytovania Produktov a služieb **uvedených v bode 1.1 tejto Zmluvy** podľa Obchodnej zmluvy. Sprostredkovateľ sa týmto zaväzuje nespracúvať osobné údaje poskytnuté alebo sprístupnené Prevádzkovateľom na iné než Prevádzkovateľom určené účely.

3.2 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté, sprístupnené Prevádzkovateľom a/alebo získané v mene Prevádzkovateľa po dobu účinnosti tejto Zmluvy, maximálne však len dovtedy pokiaľ bude poskytovať Produkty a služby **uvedené v bode 1.1 tejto Zmluvy** podľa Obchodnej zmluvy, ak sa Zmluvné slavy nedohodnú inak, alebo, ak konkrétny účel spracúvania nevyžaduje spracúvanie osobných údajov aj po skončení poskytovania Produktov a služieb v súlade s bodom 5.12 tejto Zmluvy.

3.3 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať tieto osobné údaje Prevádzkovateľa, a to v závislosti od poskytovaných produktov a služieb podľa bodu 1.1 tejto Zmluvy:

☒ **v rámci produktov personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial**

a) typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa: identifikačné údaje (titul, meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca), údaje o pracovnom pomere (názov zamestnávateľa), údaje o poskytnutom produkte (množstvo, druh a hodnota kupónov, seňové čísla kupónov).

b) kategórie dotknutých osôb: zamestnanci Prevádzkovateľa a členovia štatutárneho orgánu Prevádzkovateľa.

☐ **v rámci produktu stravovacie karty UpDéjeuner**

a) typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa: identifikačné údaje (titul, meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca, číslo karty zamestnanca), kontaktné údaje (korešpondenčná adresa, telefónne číslo, emailová adresa, heslo na prístup do systému), údaje o pracovnom pomere (názov zamestnávateľa), údaje o bankovom účte (číslo platobnej karty, číslo účtu a názov banky).

b) kategórie dotknutých osôb: zamestnanci Prevádzkovateľa a členovia štatutárneho orgánu Prevádzkovateľa.

☐ **v rámci produktu UpRekrea**

a) typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa: identifikačné údaje (napr. titul, meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca), kontaktné údaje (adresa bydliska, korešpondenčná adresa, emailová adresa, telefónne číslo, heslo na prístup do systému UpRekrea), údaje o pracovnom pomere (názov zamestnávateľa, deň nástupu do pracovného pomeru, rozsah pracovného úväzku, nárok na príspevok na rekreáciu v %), údaje o absolvovanej rekreácii (miesto rekreácie, dĺžka pobytu, čas rekreácie, cena rekreácie, využité služby v rámci rekreácie) a údaje o bankovom účte (číslo platobnej karty, číslo účtu a názov banky).

b) kategórie dotknutých osôb: zamestnanci Prevádzkovateľa a manželka alebo manželky zamestnanca Prevádzkovateľa, dieťa zamestnanca Prevádzkovateľa, alebo dieťa zverené zamestnancovi Prevádzkovateľa do náhradnej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu alebo dieťa zverené zamestnancovi Prevádzkovateľa do starostlivosti pred rozhodnutím súdu o osvojení alebo aj iné osoby žijúce so zamestnancom Prevádzkovateľa v spoločnej domácnosti, pokiaľ sa tieto osoby zúčastňujú na rekreácii so zamestnancom Prevádzkovateľa.

☐ **v rámci benefitových produktov na platforme Up**

a) typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa: identifikačné údaje (titul, meno, priezvisko, osobné číslo, číslo karty), kontaktné údaje (korešpondenčná adresa, emailová adresa, telefónne číslo, a to aj súkromné heslo na prístup do systému), údaje o zamestnávateľovi (príslušnosť ku konkrétnemu

zamestnávateľovi), pohlavie, dátum narodenia, dátum začiatku pracovného pomeru, dátum ukončenia pracovného pomeru, typ pracovného pomeru, pracovná pozícia, pobočka a oddelenie v rámci pobočky zamestnávateľa, rozsah pracovného úväzku, nárok na príspevok na rekreáciu v (%), údaje o absolvovanej rekreácii (miesto rekreácie, dĺžka pobytu, čas rekreácie, cena rekreácie, využité služby v rámci rekreácie) a údaje o bankovom účte (číslo platobnej karty, číslo účtu a názov banky).

b) kategórie dotknutých osôb: zamestnanci Prevádzkovateľa, prípadne manželka alebo manželky zamestnancov Prevádzkovateľa, ich deťi, alebo deťi zverené im do náhradnej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu alebo deťi zverené im do starostlivosti pred rozhodnutím súdu o osvojení alebo iné osoby žijúce s nimi v spoločnej domácnosti, pokiaľ sa tieto osoby zúčastňujú s nimi na rekreácii členovia štatutárneho orgánu alebo dozorného orgánu Prevádzkovateľa, obchodní partneri Prevádzkovateľa.

☐ **v rámci produktu Shell palivová karta**

a) typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa: identifikačné údaje (napr. titul, meno a priezvisko), údaje o zamestnávateľovi (príslušnosť ku konkrétnemu zamestnávateľovi), údaje o karte Shell (číslo karty, PIN karty) a údaje o používaní karty (miesto a čas použitia karty, nakúpený tovar/služba, cena tovaru/služby).

b) kategórie dotknutých osôb: zamestnanci Prevádzkovateľa, členovia štatutárneho orgánu alebo dozorného orgánu Prevádzkovateľa.

☐ **v rámci služby Doručovanie zásielok obsahujúcich produkt stravovacie karty UpDéjeuner alebo benefitové produkty na platforme Up**

a) typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa: meno, priezvisko, súkromná adresa bydliska/korešpondenčná adresa dotknutej osoby.

b) kategórie dotknutých osôb: zamestnanci členovia štatutárneho orgánu alebo dozorného orgánu.

☐ **v rámci produktu UpBalanse**

a) typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa: identifikačné údaje (meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca), kontaktné údaje (emailová adresa, telefónne číslo dotknutej osoby), údaje o zamestnávateľovi (príslušnosť ku konkrétnemu zamestnávateľovi), heslo na prístup do systému.

b) kategórie dotknutých osôb: zamestnanci Prevádzkovateľa, členovia štatutárneho alebo dozorného orgánu.

3.4 Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať najmä nasledujúce spracovateľské činnosti, a to v závislosti od poskytovaných produktov a služieb podľa bodu 1.1 tejto Zmluvy.

☒ **v rámci produktov personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial**

viesť evidenciu zamestnancov Prevádzkovateľa, ktorým zabezpečuje Prevádzkovateľ stravovanie v zmysle zákonných povinností Prevádzkovateľa, spracovávať personalizované kupóny UpDéjeuner prípadne iné, ktorých poskytnutie vyplýva z Obchodnej zmluvy. Pri vykonávaní uvedených operácií je Sprostredkovateľ oprávnený najmä na získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prenášanie, využívanie, vymazanie alebo likvidácia osobných údajov bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami.

☐ **v rámci produktu stravovacie karty UpDéjeuner**

viesť evidenciu zamestnancov Prevádzkovateľa, ktorým zabezpečuje Prevádzkovateľ stravovanie v zmysle zákonných povinností Prevádzkovateľa, viesť a spravovať účty zamestnancov Prevádzkovateľa v systéme Moja karta/ OD, spravovať výšku kreditu zamestnanca na jeho účte v systéme

Článok VIII Zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa

8.1 Sprostredkovateľ je oprávnený pri vykonávaní osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa zapojiť do spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy aj ďalších sprostredkovateľov. Týmto Prevádzkovateľ udeľuje Sprostredkovateľovi všeobecné písomné povolenie Prevádzkovateľa na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa do spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 28 ods. 2 GDPR.

8.2 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že v súčasnosti zapája do spracúvania nasledovných ďalších sprostredkovateľov

☒ **v rámci produktov personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial**

- aegoom processing, s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha, Česká republika, IČO: 06678114,
- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 31 396 674.

☐ **v rámci produktu stravovacie karty UpDéjeuner**

- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 31 396 674
- MOVE UP SOLUTIONS 27-29 Avenue des Louvresses ZAC des Louvresses, 92234 Gennevilliers, Francúzsko, IČO: 642044366,
- MONET+, a.s., Za Dvorem 505, 76001 Zlín 1, Česká republika, IČO: 26217783

☐ **v rámci produktu UpRekrea**

- Global Exchange Payments, SE, Stará Vajnorská 11, 831 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 526 661
- eCall Slovakia s. r. o., Jarošova 1, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 03, IČO: 45 483 379
- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 31 396 674.

☐ **v rámci benefitových produktov na platforme Up**

- PROSOFT, spol. s r.o., Kuzmányho 8, 010 01 Žilina, Slovenská republika, IČO: 00 634 379,
- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 31 396 674.

☐ **v rámci produktu UpBanasea**

- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovakia IČO: 31 396 674.

8.3 Sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť ďalšieho sprostredkovateľa do spracúvania bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa. V takomto prípade je však Sprostredkovateľ povinný oznámiť zapojenie každého ďalšieho sprostredkovateľa Prevádzkovateľovi, informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek zmenách alebo nahradení zapojeného sprostredkovateľa formou e-mailu na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, pričom Prevádzkovateľ je povinný svoj prípadný nesúhlas oznámiť Sprostredkovateľovi písomne v lehote 3 dni odo dňa doručenia správy Sprostredkovateľa.

Ak Prevádzkovateľ v uvedenej lehote vzniesol námietky voči konkrétnemu sprostredkovateľovi, Sprostredkovateľ sa zaväzuje namietaneho sprostredkovateľa nahradiť iným.

8.4 Ustanovením ďalšieho sprostredkovateľa nie je dotknutá zodpovednosť Sprostredkovateľa za riadne plnenie jeho povinností.

8.5 Ak Sprostredkovateľ zapojiť do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný prostredníctvom písomnej zmluvy tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi uložiť rovnaké povinnosti ochrany údajov, aké vyplývajú Sprostredkovateľovi z tejto Zmluvy. Ďalší zapojený sprostredkovateľ je najmä povinný poskytnúť dostatočné záruky vykonania primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky nariadenia GDPR. Ak ďalší zapojený sprostredkovateľ nespĺni svoje povinnosti ochrany údajov, Sprostredkovateľ zostáva voči Prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností ďalšieho zapojeného sprostredkovateľa.

Článok IX

Zodpovednosť za riadne plnenie povinností

9.1 Prevádzkovateľ je zodpovedný za riadne plnenie povinností podľa tejto Zmluvy a právnych predpisov z oblasti ochrany osobných údajov.

9.2 Prevádzkovateľ sa zaväzuje nahradiť Sprostredkovateľovi škodu, ktorá mu vznikla v dôsledku porušenia povinností ustanovených v tejto Zmluve alebo v právnych predpisoch z oblasti ochrany osobných údajov. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť Prevádzkovateľa nahradiť škodu dotknutým osobám, ktorá im vznikla v dôsledku porušenia jeho povinností ustanovených v tejto Zmluve alebo v právnych predpisoch z oblasti ochrany osobných údajov.

Článok X

Spoločné a záverečné ustanovenia

10.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami. Povinnosť účinnosti podľa tejto Zmluvy platí aj po uplynutí jej platnosti a účinnosti, a to bez časového obmedzenia.

10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na odstránenie vzájomných sporov vzniknutých na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou a na ich vyriešenie predovšetkým prostredníctvom rokovania a dohody.

10.3 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na vyriešení vzájomného sporu, má každá zo zmluvných strán právo uplatniť svoj nárok na súde. Všetky spory vznikajúce z tejto Zmluvy a v súvislosti s ňou budú rozhodované pred všeobecnými súdmi Slovenskej republiky určenými podľa platných a účinných právnych predpisov o vecnej a miestnej príslušnosti súdov.

10.4 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy. Túto Zmluvu je možné meniť iba písomnou dohodou Zmluvných strán vo forme dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

10.5 Táto Zmluva je uzatvorená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.

10.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, že s jej obsahom súhlasia a na čokaz toho k nej pripájajú svoje podpisy.

Za Prevádzkovateľa

V Banskej Bystrici
dňa 18.10.2023

Jana Malatová

Mgr. Jana Malatová
riadiťka

**Odborné učilište interné
Viliama GAŇU
Moskovská 17
974 04 Banská Bystrica 4**

Za Sprostredkovateľa

V
dňa

Up Déjeuner, s. r. o.
Tomášikova 64A
Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04
IČO: 53 628 654
IČ DPH: SK2121424729

Ing. Igor Janok, konateľ
Up Déjeuner, s. r. o.

Klient:	Odborné učilište internátne Viliama Gaňu, Moskovská 17, Banská Bystrica 4
IČO:	00493767

Príloha č.4 – Individuálne zmluvné podmienky k Zmluve o zabezpečení stravovania



Zmluvné strany sa na rozdiel od Zmluvy, VOP_STR_K a Cenníka_STR_K dohodli na nasledovných individuálnych podmienkach:

Produkt Stravovacia poukážka UpDéjeuner

Odplata za vydanie Poukážok	0,00 %
Minimálna výška odplaty pre UpDJ za spracovanie každej objednávky daného typu Produktu	5,00 EUR
Poplatok za balné a doručenie – cenný list (maximálna hodnota zásielky do 500 EUR)	podľa Cenníka / 0 EUR
Poplatok za balné a doručenie – cenný list dobierka	podľa Cenníka / 0 EUR
Poplatok za balné a doručenie – kuriérska služba	podľa Cenníka / 0 EUR
Poplatok za balné a doručenie – kuriérska služba dobierka	podľa Cenníka / 0 EUR
Poplatok za spracovanie objednávky, ktorej hodnota je nižšia ako 350,00 EUR	5,00 EUR

Ostatné zmeny

SPLATNOSŤ FAKTÚRY: Klient je povinný zaplatiť UpDJ hodnotu faktúry do 7 kalendárnych dní od dátumu vyhotovenia faktúry.

Odplaty UpDJ a poplatky sú vyčíslené bez DPH. K odplate UpDJ a poplatkom uvedených v Cenníku STR_K alebo priamo v Zmluve sa pripočíta DPH v zmysle platnej legislatívy.

Odborné učilište internátne
Viliama GAŇU
Moskovská 17
974 04 Banská Bystrica 4


Klient

Dňa 13.10.2023